

Betegájékoztató: Információk a felhasználó számára

Bevespi Aerosphere 7,2 mikrogramm/5 mikrogramm túlnyomásos inhalációs szuszpenzió
glikopirronium/formoterol-fumarát-dihidrát (*glycopyrronium/formoteroli fumaras dihydricus*)

Mielőtt elkezdi alkalmazni ezt a gyógyszert, olvassa el figyelmesen az alábbi betegájékoztatót, mert az Ön számára fontos információkat tartalmaz.

- Tartsa meg a betegájékoztatót, mert a benne szereplő információkra a későbbiekben is szüksége lehet.
- További kérdéseivel forduljon kezelőorvosához, gyógyszerészéhez vagy a gondozását végző egészségügyi szakemberhez.
- Ezt a gyógyszert az orvos kizárólag Önnek írta fel. Ne adja át a készítményt másnak, mert számára ártalmas lehet még abban az esetben is, ha a betegsége tünetei az Önéhez hasonlóak.
- Ha Önél bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa erről kezelőorvosát, gyógyszerészét vagy a gondozását végző egészségügyi szakembert. Ez a betegájékoztatóban fel nem sorolt bármilyen lehetséges mellékhatásra is vonatkozik. Lásd 4. pont.

A betegájékoztató tartalma:

1. Milyen típusú gyógyszer a Bevespi Aerosphere és milyen betegségek esetén alkalmazható?
 2. Tudnivalók a Bevespi Aerosphere alkalmazása előtt
 3. Hogyan kell alkalmazni a Bevespi Aerosphere-t?
 4. Lehetséges mellékhatások
 5. Hogyan kell a Bevespi Aerosphere-t tárolni?
 6. A csomagolás tartalma és egyéb információk
- Használati útmutató

1. Milyen típusú gyógyszer a Bevespi Aerosphere és milyen betegségek esetén alkalmazható?

A Bevespi Aerosphere két hatóanyagot tartalmaz, amit glikopirroniumnak és formoterol-fumarát-dihidrátnak neveznek. Ezek a hosszú hatású hörgőtágítóknak (bronhodilatátoroknak) nevezett gyógyszerek csoportjába tartoznak.

A Bevespi Aerosphere-t a légzés megkönnyítésére alkalmazzák olyan felnőtteknél, akiknek krónikus obstruktív tüdőbetegségnek (COPD) nevezett tüdőbetegségük van. A COPD a tüdőben lévő légutak hosszan tartó betegsége, amit gyakran a dohányzás okoz. COPD-ben a légutak körüli izmok összehúzódnak, így megnehezítve a légzést.

A gyógyszer megelőzi a légutak körüli izmok összehúzóódását, ami megkönnyíti a levegő ki- és bejutását a tüdőbe.

A Bevespi Aerosphere közvetlenül a tüdejében található légutakba juttatja a hatóanyagokat, amikor belélegez. Segít csökkenteni a COPD mindennapi életére gyakorolt hatásait.

2. Tudnivalók a Bevespi Aerosphere alkalmazása előtt

Ne alkalmazza a Bevespi Aerosphere-t

- ha allergiás a glikopirroniumra, a formoterol-fumarát-dihidrátra vagy a gyógyszer (6. pontban felsorolt) egyéb összetevőjére. Ha nem biztos benne, akkor a Bevespi Aerosphere alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

Figyelmeztetések és óvintézkedések

A Bevespi Aerosphere-t a COPD rendszeres hosszú távú kezelésére alkalmazzák. Ne alkalmazza ezt a gyógyszert a légszomjjal vagy sípoló légzéssel járó, hirtelen kialakuló rohamok kezelésére.

Azonnal jelentkező légzési nehézség

Amennyiben a Bevespi Aerosphere alkalmazását követően mellkasi szorító érzés, köhögés, sípoló légzés vagy légszomj jelentkezik:

Hagyja abba a gyógyszer alkalmazását, és azonnal kérjen orvosi segítséget, mivel súlyos állapotban lehet, melyet paradox bronhospazmusnak neveznek.

A Bevespi Aerosphere alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével, ha

- asztmája van. Ne alkalmazza ezt a gyógyszert asztmára.
- szívbetegsége van
- cukorbeteg
- alacsony a kálium szintje a vérben
- pajzsmirigybetegsége van (amit „tirotoxikózisnak” neveznek)
- szűkzugú glaukómának nevezett szembetegsége van
- prosztatabetegsége van, vagy nehezen ürít vizeletet
- ha vese- vagy májbetegsége van.

Mindig mondja el kezelőorvosának az egyéb egészségügyi problémáit.

Gyermekek és serdülők

A Bevespi Aerosphere nem alkalmazható gyermekeknél vagy 18 évesnél fiatalabb serdülőknél.

Egyéb gyógyszerek és a Bevespi Aerosphere

Feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát vagy a gyógyszerészét a jelenleg vagy nemrégiben alkalmazott, valamint az alkalmazni tervezett egyéb gyógyszereiről.

Bizonyos gyógyszerek befolyásolhatják, hogyan hat ez a gyógyszer, vagy hatásukra nagyobb valószínűséggel jelentkezhetnek Önnél mellékhatások. Ezek közé tartoznak:

- bármilyen olyan gyógyszer, ami hasonlóan hat, mint a Bevespi Aerosphere, mint például a tiotropium, az ipratropium, az aklidinium, az umeklidinium, a szalmeterol, a vilanterol, az olodaterol vagy az indakaterol hatóanyagot tartalmazó gyógyszerek. Amennyiben nem biztos benne, kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Nem javasolt a Bevespi Aerosphere-t ezekkel a gyógyszerekkel együtt alkalmazni;
- a vérben lévő káliumot csökkentő gyógyszerek. Ezek közé tartoznak:
 - a szájon át szedhető kortikoszteroidok (mint például a prednizolon),
 - a vízhajtók (mint például a furoszemid vagy a hidroklorotiazid), melyeket magas vérnyomásban használnak,
 - a légzési zavarok kezelésére alkalmazott, metilxantinoknak nevezett bizonyos gyógyszerek (mint például a teofillin);
- a béta-blokkolóknak nevezett gyógyszerek, amelyeket a magas vérnyomás vagy egyéb szívbetegségek kezelésére alkalmazhatnak (mint például az atenolol vagy a propranolol), vagy a zöldhályog kezelésére alkalmazhatnak (mint például a timolol)
- olyan gyógyszerek, amelyek megnyújthatják a „QT-távolság”-ot (a szív elektromos tevékenységének egy bizonyos típusú megváltozása). Ezek közé tartoznak:
 - a depresszió kezelésére alkalmazott gyógyszerek (mint például a monoamino-oxidáz gátlók vagy a triciklikus antidepresszánsok),
 - bakteriális fertőzések kezelésére használt gyógyszerek (mint például az eritromicin, klaritromicin, telitromicin),
 - allergiás reakciók kezelésére használt gyógyszerek (antihisztaminok).

Ha a fentiek bármelyike igaz Önre, vagy nem biztos benne, akkor a Bevespi Aerosphere alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

Terhesség és szoptatás

Ha Ön terhes vagy szoptat, illetve ha fennáll Önnél a terhesség lehetősége vagy gyermeket szeretne, a Bevespi Aerosphere alkalmazása előtt beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

Ne alkalmazza a Bevespi Aerosphere-t, ha terhes, csak akkor, ha kezelőorvosa azt mondja Önnek, hogy megteheti.

Ne alkalmazza a Bevespi Aerosphere-t, ha szoptat, csak akkor, ha kezelőorvosa azt mondja Önnek, hogy megteheti.

A készítmény hatásai a gépjárművezetéshez és a gépek kezeléséhez szükséges képességekre

Nem valószínű, hogy ez a gyógyszer befolyásolni fogja a gépjárművezetéshez és a gépek kezeléséhez szükséges képességeit. Azonban előfordulhat szédülés és a hányinger, melyek gyakori mellékhatások. Ha ez bekövetkezik, ne vezessen gépjárművet és ne kezeljen gépeket.

3. Hogyan kell alkalmazni a Bevespi Aerosphere t?

A gyógyszert mindig a kezelőorvosa által elmondottaknak megfelelően szedje. Amennyiben nem biztos az adagolást illetően, kérdezze meg kezelőorvosát vagy gyógyszerészét.

Mennyit kell alkalmazni?

A javasolt adag naponta kétszer két puff.

Fontos, hogy minden nap alkalmazza a Bevespi Aerosphere-t, még akkor is, ha az adott időpontban nincsenek COPD-s tünetei.

Hogyan kell alkalmazni?

A Bevespi Aerosphere szájon át történő belégzésre (inhalációs alkalmazás) való.

Kérjük, olvassa el a betegtájékoztató végén lévő használati utasítást. Ha nem biztos benne, hogyan alkalmazza a Bevespi Aerosphere-t, forduljon kezelőorvosához vagy gyógyszerészéhez.

A Bevespi Aerosphere arcmaszkkal történő alkalmazása

Ha nehéznek találja, hogy ugyanabban az időben vegyen levegőt, és nyomja meg az inhalátort, beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével. Lehetősége van egy arcmaszkot használni az inhalátorával.

Ha az előírtnál több Bevespi Aerosphere-t alkalmazott

Ha az előírtnál több Bevespi Aerosphere-t alkalmazott, azonnal szóljon kezelőorvosának vagy gyógyszerészének! Orvosi segítségre lehet szüksége. Azt veheti észre, hogy a szíve a szokásosnál gyorsabban ver, remeg, látászavarai vannak, kiszárad a szája, fáj a feje, vagy hányingere van (émelyeg).

Ha elfelejtette alkalmazni a Bevespi Aerosphere-t

Ne alkalmazzon kétszeres adagot a kihagyott adag pótlására. Alkalmazza, amint eszébe jut. Azonban ha már majdnem itt az ideje a következő adagnak, akkor hagyja ki az elfelejtett adagot. Ne alkalmazzon naponta kétszer két puffnál többet.

Ha idő előtt abbahagyja a Bevespi Aerosphere alkalmazását

Ez a gyógyszer hosszú távú alkalmazásra szolgál. Csak addig lesz hatásos, amíg alkalmazza azt. Ne hagyja abba az alkalmazását, hacsak kezelőorvosa nem mondja Önnek, még akkor se, ha jobban érzi magát, mert a tünetei súlyosbodhatnak. Ha abba akarja hagyni a kezelést, először beszéljen a kezelőorvosával.

Ha bármilyen további kérdése van a gyógyszer alkalmazásával kapcsolatban, beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerével.

4. Lehetséges mellékhatások

Mint minden gyógyszer, így ez a gyógyszer is okozhat mellékhatásokat, amelyek azonban nem mindenkinél jelentkeznek.

Súlyos mellékhatások

Hagyja abba a Bevespi Aerosphere alkalmazását, és kérjen azonnal orvosi segítséget, ha az alábbi tünetek bármelyikét észleli:

Nem gyakori: 100 beteg közül legfeljebb 1 beteget érinthet:

- az arca feldagadása, különösen a szája körül (a nyelv vagy a garat feldagadása nyelési nehézséget okozhat);
- nehézlégzéshez társuló bőrkiütés vagy csalánkiütés;
- hirtelen kialakuló ájulásérzés.

Ezek a tünetek allergiás reakció jelei lehetnek, mely súlyossá válhat.

További, lehetséges mellékhatások

Gyakori: 10 beteg közül legfeljebb 1 beteget érinthet

- fejfájás
- szájszárazság
- hányinger
- fájdalmas és gyakori vizeletürítés (húgyúti fertőzés jele lehet)
- izomgörcsök
- mellkasi fájdalom
- szorongás
- szédülés.

Nem gyakori: 100 beteg közül legfeljebb 1 beteget érinthet

- reszketés vagy remegés
- magas vércukorszint
- izgatottság
- nyugtalanság
- alvászavar
- gyorsult vagy szabálytalan szívverés
- vizeletürítési probléma (vizelet elakadás).

Mellékhatások bejelentése

Ha Önnél bármilyen mellékhatás jelentkezik, tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét. Ez a betegtájékoztatóban fel nem sorolt bármilyen lehetséges mellékhatásra is vonatkozik. A mellékhatásokat közvetlenül a hatóság részére is bejelentheti az [V. függelékben](#) található elérhetőségeken. A mellékhatások bejelentésével Ön is hozzájárulhat ahhoz, hogy minél több információ álljon rendelkezésre a gyógyszer biztonságos alkalmazásával kapcsolatban.

5. Hogyan kell a Bevespi Aerosphere-t tárolni?

A gyógyszer gyermekektől elzárva tartandó!

A dobozon, a tasakon és a túlnyomásos tartályon feltüntetett lejárati idő (EXP:) után ne alkalmazza ezt a gyógyszert. A lejárati idő az adott hónap utolsó napjára vonatkozik.

A tasak első felbontását követően az inhalátor legfeljebb 3 hónapig alkalmazható. A tasak felbontásának napját írja rá az inhalátor címkéjén az erre a célra biztosított helyre.

Legfeljebb 30°C-on tárolandó.

Figyelmeztetés: A túlnyomásos tartályt nem szabad összetörni, átszűrni vagy tűzbe dobni, még akkor sem, ha látszólag üres. Ne tegye ki 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek.

Semmilyen gyógyszert ne dobjon a szennyvízbe vagy a háztartási hulladékba. Kérdezze meg gyógyszerészét, hogy mit tegyen a már nem használt gyógyszereivel. Ezek az intézkedések elősegítik a környezet védelmét.

6. A csomagolás tartalma és egyéb információk

Mit tartalmaz a Bevespi Aerosphere?

A készítmény hatóanyagai a glikopirrónium és a formoterol-fumarát-dihidrát.

Minden egyes puffal a távozó adag 9 mikrogramm glikopirrónium-bromid (ami 7,2 mikrogramm glikopirróniummal egyenértékű) és 5 mikrogramm formoterol-fumarát-dihidrát.

Egyéb összetevők: norflurán, 1,2-disztearoil-sn-glicero-3-foszfokolin és kalcium-klorid.

Milyen a Bevespi Aerosphere külleme és mit tartalmaz a csomagolás?

A Bevespi Aerosphere egy túlnyomásos inhalációs szuszpenzió.

A Bevespi Aerosphere egy adagolásjelzős túlnyomásos tartályban kerül forgalomba, ami egy fehér, műanyag indítószerkezettel és szájfeltéttel van ellátva (lásd ennek a betegtájékoztatónak a végén található használati utasítás 1. ábráját). A szájfeltétet egy narancssárga védőkupak borítja. A Bevespi Aerosphere egy fóliatasakban kerül forgalomba, ami egy nedvességmegkötőt tartalmaz, és egy kartondobozba van csomagolva.

A hatóanyagok a túlnyomásos tartályban lévő túlnyomásos szuszpenzióban találhatóak.

A Bevespi Aerosphere a következő kiszerelésekben elérhető: 1 db 120 adagot tartalmazó inhalátor, valamint 3 db egyenként 120 adagot tartalmazó inhalátor gyűjtőcsomagolásban.

Nem feltétlenül mindegyik kiszerelés kerül kereskedelmi forgalomba.

A forgalomba hozatali engedély jogosultja:

AstraZeneca AB
SE-151 85 Södertälje
Svédország

Gyártó:

AstraZeneca Dunkerque Production
224 Avenue de la Dordogne
Dunkerque
59640
Franciaország

AstraZeneca GmbH
Tinsdaler Weg 183
22880 Wedel
Németország

A készítményhez kapcsolódó további kérdéseivel forduljon a forgalomba hozatali engedély jogosultjának helyi képviselőjéhez:

België/Belgique/Belgien

AstraZeneca S.A./N.V.
Tel: +32 2 370 48 11

България

АстраЗенека България ЕООД
Тел.: +359 24455000

Česká republika

AstraZeneca Czech Republic s.r.o.
Tel: +420 222 807 111

Danmark

AstraZeneca A/S
Tlf: +45 43 66 64 62

Deutschland

AstraZeneca GmbH
Tel: +49 40 809034100

Eesti

AstraZeneca
Tel: +372 6549 600

Ελλάδα

AstraZeneca A.E.
Τηλ: +30 210 6871500

España

AstraZeneca Farmacéutica Spain, S.A.
Tel: +34 91 301 91 00

France

AstraZeneca
Tél: +33 1 41 29 40 00

Hrvatska

AstraZeneca d.o.o.
Tel: +385 1 4628 000

Ireland

AstraZeneca Pharmaceuticals (Ireland) Ltd
Tel: +353 1609 7100

Ísland

Vistor hf.
Sími: +354 535 7000

Italia

AstraZeneca S.p.A.
Tel: +39 02 00704500

Κύπρος

Lietuva

UAB AstraZeneca Lietuva
Tel: +370 5 2660550

Luxembourg/Luxemburg

AstraZeneca S.A./N.V.
Tél/Tel: +32 2 370 48 11

Magyarország

AstraZeneca Kft.
Tel.: +36 1 883 6500

Malta

Associated Drug Co. Ltd
Tel: +356 2277 8000

Nederland

AstraZeneca BV
Tel: +31 79 363 2222

Norge

AstraZeneca AS
Tlf: +47 21 00 64 00

Österreich

AstraZeneca Österreich GmbH
Tel: +43 1 711 31 0

Polska

AstraZeneca Pharma Poland Sp. z o.o.
Tel.: +48 22 245 73 00

Portugal

Tecnimede - Sociedade Técnico-Medicinal, S.A
Tel: +351 21 041 41 00

România

AstraZeneca Pharma SRL
Tel: +40 21 317 60 41

Slovenija

AstraZeneca UK Limited
Tel: +386 1 51 35 600

Slovenská republika

AstraZeneca AB, o.z.
Tel: +421 2 5737 7777

Suomi/Finland

AstraZeneca Oy
Puh/Tel: +358 10 23 010

Sverige

Αλέκτωρ Φαρμακευτική Λτδ
Τηλ: +357 22490305

AstraZeneca AB
Tel: +46 8 553 26 000

Latvija
SIA AstraZeneca Latvija
Tel: +371 67377100

United Kingdom (Northern Ireland)
AstraZeneca UK Ltd
Tel: +44 1582 836 836

A betegtájékoztató legutóbbi felülvizsgálatának dátuma: {ÉÉÉÉ. hónap}

Egyéb információforrások

A gyógyszerről részletes információ az Európai Gyógyszerügynökség internetes honlapján (<http://www.ema.europa.eu>) található.

Használati útmutató

Bevespi Aerosphere 7,2 mikrogramm/5 mikrogramm túlnyomásos inhalációs szuszpenzió glikopirronium/formoterol-fumarát-dihidrát

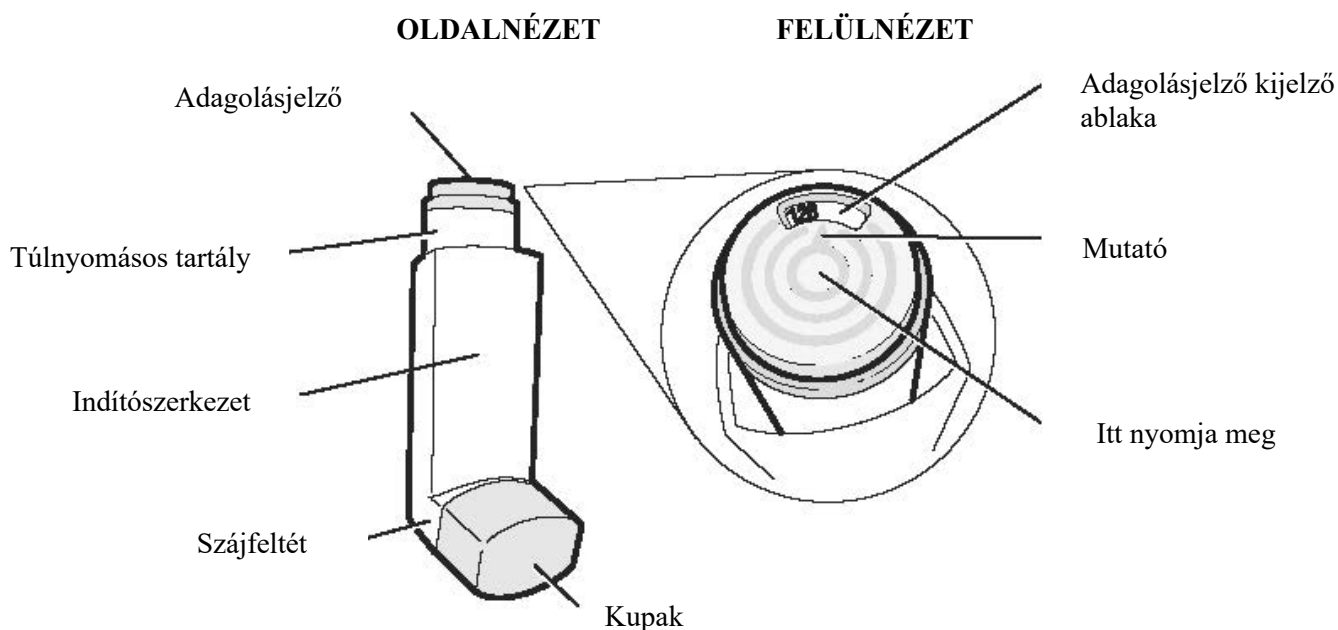
Kérjük, a Bevespi Aerosphere alkalmazásának elkezdése előtt, és minden egyes alkalommal, amikor új inhalátort kap, olvassa el ezt a használati útmutatót és a betegájékoztatót. Új információk is lehetnek benne. Ezt az információt a kezelőorvosával a betegségről és a kezeléséről folytatott megbeszélés kiegészítéseként használja.

Fontos információ:

- **Kizárólag szájon át történő belégzésre való!**
- A Bevespi Aerosphere-t pontosan úgy alkalmazza, ahogy azt a kezelőorvosa mondta Önnek.
- Beszéljen kezelőorvosával vagy gyógyszerészével, ha bármilyen kérdése van az inhalátor alkalmazásával kapcsolatban.

A Bevespi Aerosphere inhalátor részei (Lásd 1. ábra):

- A Bevespi Aerosphere egy adagolásjelzővel ellátott túlnyomásos tartályban kerül forgalomba, ami egy indítószerkezetbe illeszkedik.
 - Ne használja a Bevespi Aerosphere indítószerkezetet valamilyen más gyógyszerrel!
 - Ne használja a Bevespi Aerosphere túlnyomásos tartályt olyan indítószerkezettel, ami valamilyen más inhalátorból származik!



1. ábra

- A Bevespi Aerosphere a túlnyomásos tartály tetején adagolásjelzővel van felszerelve (lásd 1. ábra). Az adagolásjelző kijelző ablaka megmutatja, hogy hány puffnyi gyógyszere maradt. Egy puff mennyiségű gyógyszer szabadul ki minden egyes alkalommal, amikor Ön megnyomja az adagolásjelző közepét.

Mielőtt első alkalommal használná a Bevespi Aerosphere-t

Mielőtt első alkalommal használná a Bevespi Aerosphere-t, győződjön meg róla, hogy az adagolásjelző mutatója pontosan a „120” belégzés jelzésre mutat az adagolásjelző kijelző ablakában (lásd 1. ábra).

- A mutató a Bevespi Aerosphere-ből kiengedett 10 puff után is a 120-ra mutat. Ez azt jelenti, hogy 120 puff gyógyszer maradt a túlnyomásos tartályban (lásd 2a. ábra).
- A mutató 100 és 120 közé mutat, miután 10 további puff-ot elhasznált. Ez azt jelenti, hogy 110 puff gyógyszer maradt a túlnyomásos tartályban (lásd 2b. ábra).
- A mutató 100-ra mutat, miután 10 további puff-ot elhasznált. Ez azt jelenti, hogy 100 puff gyógyszer maradt a túlnyomásos tartályban (lásd 2c. ábra).



2a ábra
120 puff



2b ábra
110 puff



2c ábra
100 puff

- Az adagolásjelző kijelző ablaka minden 10 puff után tovább mozdul. Az adagolásjelző kijelző ablakában lévő szám minden 20 puff után változik.

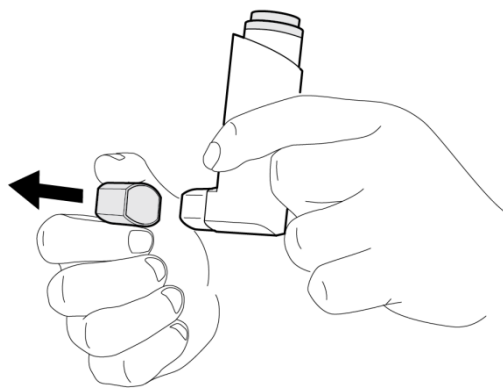


2d ábra

- Az adagolásjelző kijelző ablakának színe vörösre fog változni, amint azt a szürke terület jelzi, amikor már csak 20 puff gyógyszer maradt az Ön inhalátorában (lásd 2d ábra).
- Amikor a nyíl eléri a „0”-át, abba kell hagynia az inhalátor használatát. Lehet, hogy az inhalátor nem érződik üresnek, és úgy tűnhet, mintha még működne. Azonban, ha tovább használja, nem jut hozzá a megfelelő mennyiségű gyógyszerhez.

A Bevespi Aerosphere inhalátor használatra való előkészítése:

- Az Ön Bevespi Aerosphere inhalátora egy fóliatasakban kerül forgalomba, ami egy nedvességmegkötőt tartalmaz.
 - Vegye ki a Bevespi Aerosphere inhalátort a fóliatasakból.
 - Dobja ki a tasakot és a nedvességmegkötőt. Ne használja az inhalátort, ha a nedvszívó anyag kiszóródott a csomagolásából.

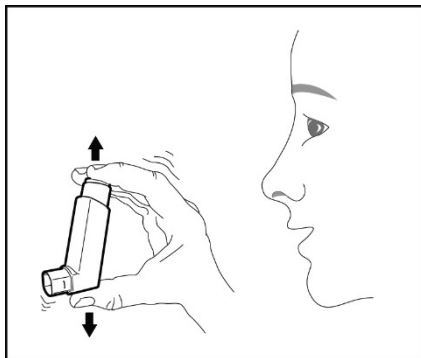


3. ábra

A Bevespi Aerosphere inhalátor légtelenítése:

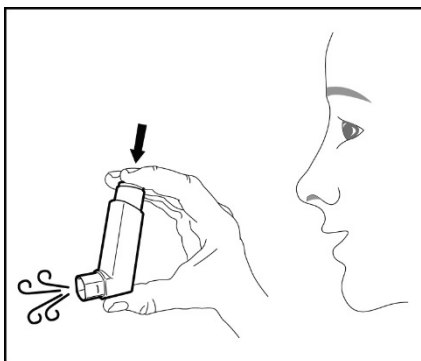
Mielőtt első alkalommal használná a Bevespi Aerosphere-t, légtelenítenie kell az inhalátort.

- Vegye le a kupakot a szájfeltétről (lásd 3. ábra). Az inhalátor alkalmazása előtt ellenőrizze a szájfeltét belsejét, hogy meggyőződjön a tisztaságáról!
- Tartsa függőlegesen az inhalátort, az arcától elfordítva, és jól rázza fel (lásd 4. ábra).



4. ábra

- Nyomja le erősen az adagolásjelző közepét, amíg a túlnyomásos tartály meg nem áll az indítószervezetben. Ennek hatására egy puff gyógyszer fog távozni a szájfeltétből (lásd 5. ábra). Egy halk kattanást hallhat az adagolásjelzőből, ahogy az visszaszámlál a használat alatt.

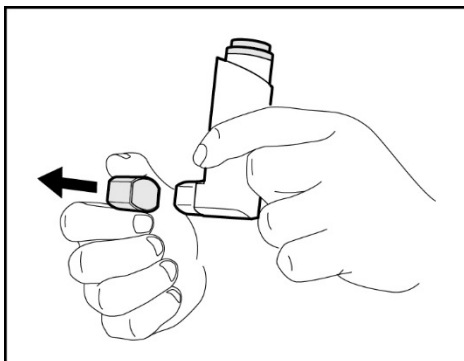


5. ábra

- **Ismételje meg a légtelenítési lépéseket még 3 alkalommal (lásd 4. ábra és 5. ábra).** Minden egyes légtelenítő puff előtt jól rázza fel az inhalátort.
- Négyeszeri légtelenítés után az adagolásjelzőnek pontosan a „120”-ra kell mutatnia, és az inhalátora most készen áll az alkalmazásra.

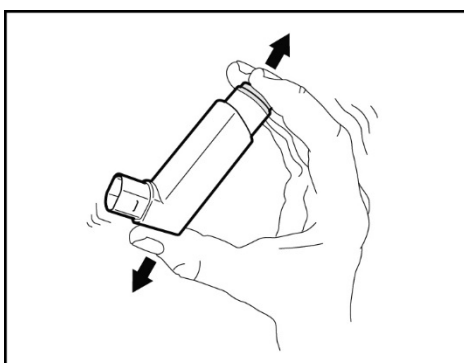
A Bevespi Aerosphere inhalátor használata:

1. lépés: Vegye le a kupakot a szájfeltétről (lásd 6. ábra).



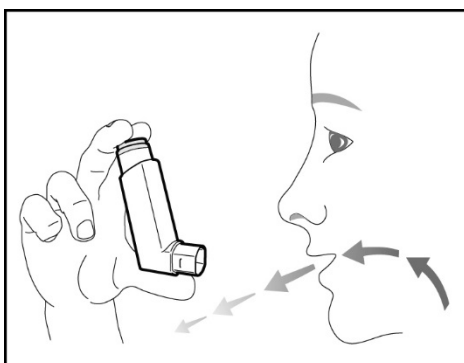
6. ábra

2. lépés: Minden használat előtt jól rázza fel az inhalátort (lásd 7. ábra).



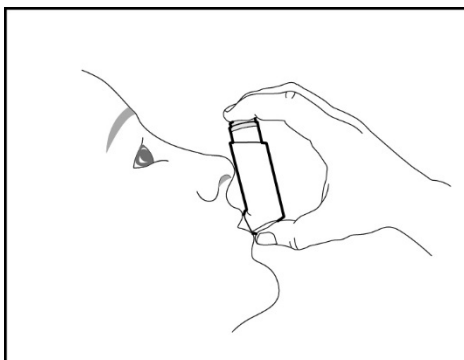
7. ábra

3. lépés: Tartsa úgy az inhalátort, hogy a szájfeltét Ön felé mutasson, és a száján keresztül fújja ki teljesen a levegőt, amennyire csak kényelmes Önnek (lásd 8. ábra).



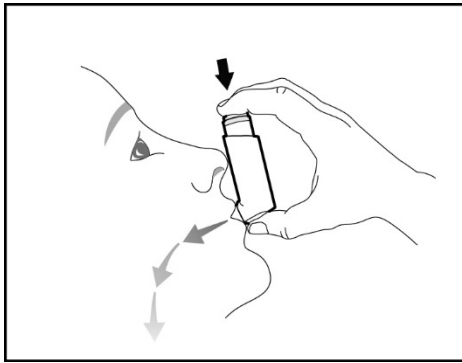
8. ábra

4. lépés: Zárja körül az ajkaival a szájfeltétet, hajtsa hátra a fejét, és tartsa a nyelvét a szájfeltét alatt (lásd 9. ábra).



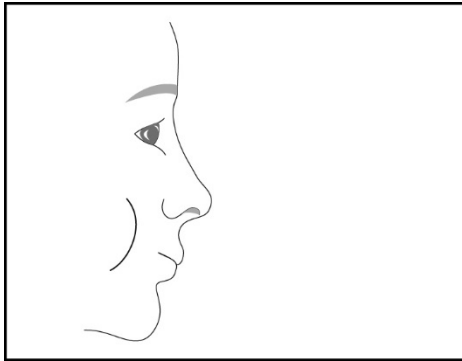
9. ábra

5. lépés: Miközben mélyen és lassan belélegez, nyomja le az adagolásjelző közepét, amíg a túlnyomásos tartály meg nem áll az indítószerkezetben, és egy puff gyógyszer el nem hagyja az inhalátort (lásd 10. ábra). Ekkor már nem kell tovább nyomnia az adagolásjelzőt.



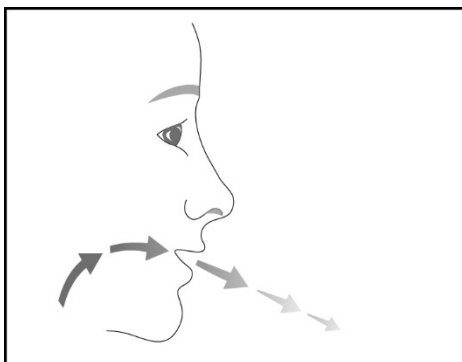
10. ábra

6. lépés: Amikor befejezte a belégzést, vegye ki a szájfeltétet a szájából. Amilyen hosszán csak kényelmesen tudja, de legalább 10 másodpercig tartsa vissza a lélegzetét (lásd 11. ábra).



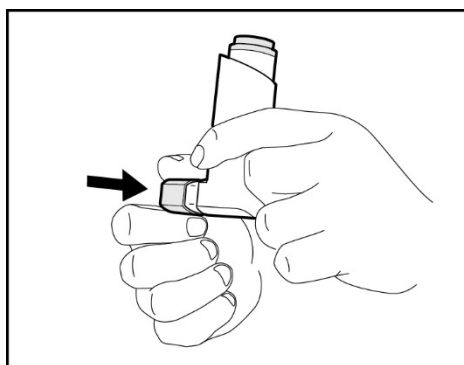
11. ábra

7. lépés: Ezután óvatosan fújja ki a levegőt (lásd 12. ábra). A második puff Bevespi Aerosphere alkalmazásához ismétlje meg a 2. - 7. lépéseket.



12. ábra

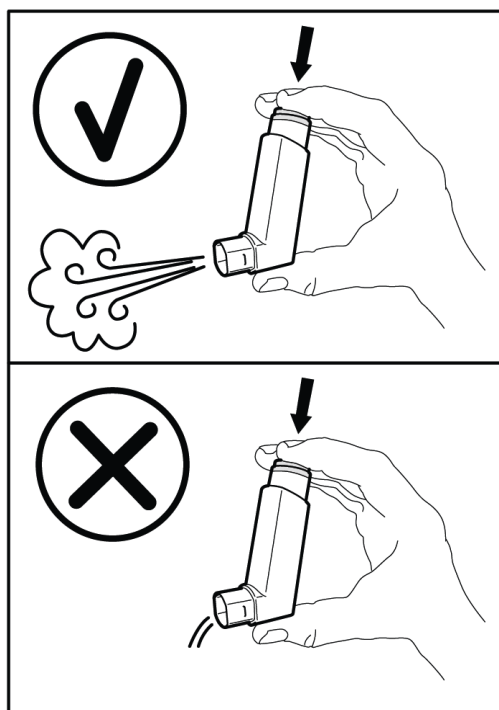
8. lépés: Rögtön a használat után tegye vissza a szájfeltétre a kupakot (lásd 13. ábra).



13. ábra

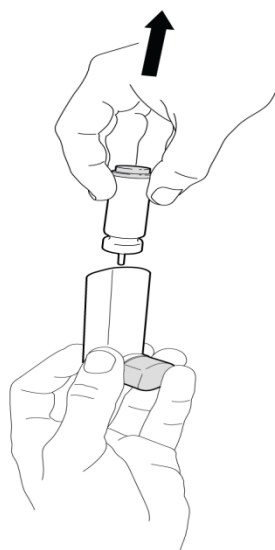
Hogyan tisztítsa meg a Bevespi Aerosphere inhalátort?

Az első 3 héten hetente egyszer tisztítsa meg az inhalátort. Nagyon fontos, hogy tisztán tartsa az inhalátorát, így a gyógyszer nem rakódik le, és nem zárja el a szájfeltétben a spray útját (lásd 14. ábra).



14. ábra

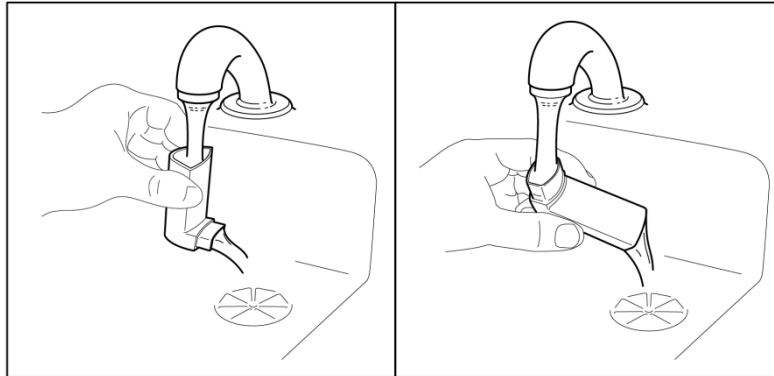
1. lépés: Vegye ki a túlnyomásos tartályt az indítószervezetből (lásd 15. ábra). Ne tisztítsa meg a túlnyomásos tartályt, és azt ne érje nedvesség!



15. ábra

2. lépés: Vegye le a szájfeltétről a kupakot.

3. lépés: Tartsa a csap alá az indítószerkezetet, és megközelítőleg 30 másodpercig folyasson rá meleg vizet. Fordítsa fejjel lefelé az indítószerkezetet, és a szájfeltéten keresztül körülbelül 30 másodpercen át öblítse le megint az indítószerkezetet (**lásd 16. ábra**).

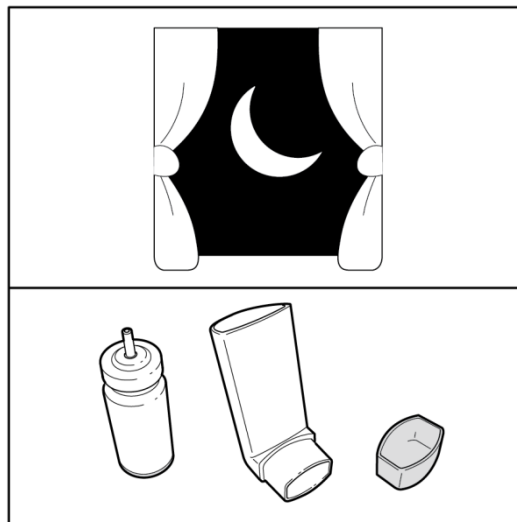


16. ábra

4. lépés: Rázzon ki annyi vizet az indítószerkezetből, amennyit csak tud.

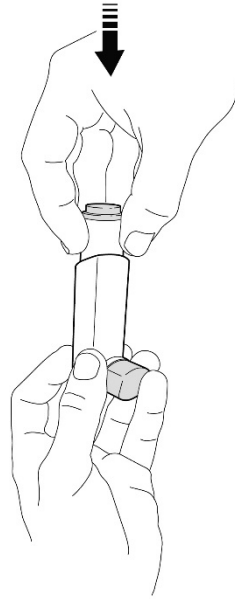
5. lépés: Nézzon bele az indítószerkezetbe és a szájfeltétbe, hogy meggyőződjön arról, hogy minden lerakódott gyógyszert teljesen lemosott. Ha maradt még lerakódott gyógyszer, ismétlje meg az ebben a részben lévő 3. - 5. lépéseket.

6. lépés: Hagyja az indítószerkezetet egy éjszakán át a levegőn megszáradni. **Ne** tegye vissza a túlnyomásos tartályt az indítószerkezetbe, ha az még nedves!



17. ábra

7. lépés: Amikor az indítószerkezet megszáradt, óvatosan nyomja bele a túlnyomásos tartályt az indítószerkezetbe (**lásd 18. ábra**). Ne nyomja bele túl erősen a túlnyomásos tartályt! Ez azt eredményezheti, hogy egy puff gyógyszer elhagyja az inhalátort!



18. ábra

8. lépés: Minden egyes tisztítás után légtelenítse újra a **Bevespi Aerosphere** inhalátort. Az inhalátor ismételt légtelenítéséhez jól rázza fel az inhalátort, kétszer nyomja le az adagolásjelző közepét az arcától elfordítva, úgy, hogy összesen 2 puff távozzon az inhalátorból a levegőbe. Az inhalátora most készen áll az alkalmazásra.

Ha több mint 7 napig nem használja a Bevespi Aerosphere-t, vagy ha az alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, vagy leesett:

Ha több mint 7 napig nem használja a Bevespi Aerosphere-t, vagy ha az inhalátor alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, vagy leesett, akkor az alkalmazás előtt újra légtelenítenie kell azt.

Az inhalátor ismételt légtelenítéséhez jól rázza fel az inhalátort, kétszer nyomja le az adagolásjelző közepét az arcától elfordítva, úgy, hogy összesen 2 puff távozzon az inhalátorból a levegőbe. Az inhalátora most készen áll az alkalmazásra.